

LA SIDRA

DE LA SEMAINE

CHABBAT PARCHAT
PIN'HAS

SAMEDI 16 JUILLET 2011
14 TAMOUZ 5771
AVOT 6

44^e année

41

EDITORIAL

par Haïm NISENBAUM

L'éternelle victoire

Vive la liberté ! C'est cette exclamation qui peut retentir en cette nouvelle semaine qu'éclaire les 12 et 13 Tamouz, dates de la libération de Rabbi Yossef Its'hak Schneersohn, le précédent Rabbi de Loubavitch, des prisons puis de l'exil soviétiques. Car c'est bien de cela qu'il s'agit, d'une liberté retrouvée qui ne concerna pas seulement son bénéficiaire, le Rabbi Précédent, mais qui fit souffler un vent nouveau dont les effets se firent encore sentir bien longtemps plus tard. A cette époque, le pouvoir stalinien avait imaginé que la violence pouvait venir à bout de l'éternel judaïsme. Il avait rêvé d'anéantir une vision par la force de l'arbitraire et le terrorisme des hommes sans morale. De fait, beaucoup crurent que la réussite de son entreprise était inévitable. Beaucoup se dirent qu'une poignée d'hommes ne peut résister durablement à un tel écrasement et que toute la grandeur du Rabbi Précédent ne pourrait rien y faire. Certes, il avait tenu tête à l'intimidation et, malgré la férocité de ses ennemis, avait réussi à maintenir un réseau clandestin d'écoles juives, de bains rituels etc. Mais pour combien de temps ? Son emprisonnement était la conséquence logique de cet entêtement irrationnel, pensa-t-on sans doute.

Le 12 Tamouz apporta sa réponse éclatante. Rien ne résiste à la justice, à la vérité, à la confiance en

Dieu et à l'assurance que tout cela donne. Pas plus que l'obscurité, aussi profonde soit-elle, ne peut espérer vaincre la lumière, la force et la violence ne peuvent espérer l'emporter sur de telles notions. Ce recul de l'immense puissance soviétique d'alors, la reconnaissance des implications de ce recul manifestèrent qu'une nouvelle époque était en train de naître. De fait, le Rabbi Précédent fut libéré de prison, relâché de son exil et autorisé à quitter le pays aux conditions que lui-même posa. Il continua son œuvre outre-atlantique et on sait aujourd'hui les résultats qu'elle produisit.

Cette histoire n'est pas seulement celle d'un héroïsme ancien ou d'une victoire du passé, qui nous intéresserait, au mieux, au titre d'une nostalgie de grandeur. Elle est d'abord, plus qu'un exemple, une leçon pour notre temps. Nous savons que, dans bien des endroits du monde, et particulièrement dans ces régions si chères au cœur du peuple juif, la violence, la barbarie aveugle, l'oppression sont les moyens choisis pour faire entendre leur voix – celle de la terreur – par ces hommes qui renient tout sentiment humain. Parfois on peut légitimement s'interroger : est-il possible de continuer d'être des porteurs de lumière parmi les serviteurs de l'obscurité ? Alors, ne l'oublions pas : la lumière vainc toujours et pour l'éternité.

VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté
d'un discours
du Rabbi
de Loubavitch

Pin'has

Les lois de l'héritage constituent l'un des sujets de la Paracha de cette semaine, *Balak*. Ces lois furent révélées à Moché par l'intermédiaire des filles de Tsélof'had.

Les filles de Tsélof'had, Ma'hla, Noa, Haglah, Milca et Tirsas, se tinrent devant Moché et toute la congrégation d'Israël en disant : «Notre père est mort dans le désert mais il ne faisait pas partie du groupe qui se ligua contre Dieu dans l'assemblée de Kora'h et il n'avait pas de fils. Pourquoi le nom de notre père serait-il effacé de sa famille parce qu'il n'a pas eu de fils ? Donne-nous une part avec les frères de notre père.»

Ainsi Moché porta-t-il leur cas devant Dieu.

Dieu parla à Moché en ces termes : «Les filles de Tsélof'had parlent avec justesse. Tu leur donneras assurément une part d'héritage.»

Parle aux Enfants d'Israël en ces termes : «Si un homme meurt et n'a pas de fils, vous transférerez son héritage à sa fille.» (Devarim 27 : 1-8)

Chaque épisode de la Torah nous livre une leçon spirituelle éternelle. Les Maîtres de la Cabbale ont compris cette loi d'héritage comme une métaphore des rôles spirituels des hommes et des femmes.

La «conquête de la terre» n'était pas un commandement qui ne s'adressait qu'à la génération du désert. Chacun de nous est enjoint de «conquérir la terre», de gagner la maîtrise de notre monde matériel et de le transformer en une Résidence convenable et sainte pour Dieu.

La nature de la matérialité est d'être résistante voire hostile à la Divinité, à la sainteté et à la spiritualité. La manière de «conquérir la terre» a traditionnellement impliqué de battre,

Horaires d'entrée et sortie de CHABBAT PIN'HAS

PARIS — ILE DE FRANCE

Entrée : 21h 31 • Sortie 22h 51

Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE

Strasbourg	21.09	Bordeaux	21.28	Grenoble	21.03
Lyon	21.10	Toulouse	21.15	Montpellier	21.05
Marseille	20.59	Nice	20.52	Lille	21.36
		Nancy/Metz	21.17	Nantes	21.40

à partir du dimanche 10 juillet 2011

Heure limite du Chema : 9h56

Pose des Téfilines : 4h30

Fin Kidouch Levana : toute la nuit du jeudi 14 au vendredi 15 juillet (13 Tamouz)



Articles et contenu réalisés par le

BETH LOUBAVITCH

8, rue Lamartine - 75009 Paris

Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37

chabad@loubavitch.fr www.loubavitch.fr
Serveur vocal Le'haïm : 01 44 52 02 52

Association reconnue d'Utilité Publique
habilitée à recevoir les DONNS et les LEGS

Directeur : Rav S. AZIMOV

LA SIDRA

soumettre et déraciner l'obscurité et la négativité (que ce soit en combattant les gens ou les régimes hostiles ou en luttant contre les systèmes de valeurs antithétiques à la morale de la Torah). Nous «combattons» en supprimant la nature matérialiste de notre monde et en y imposant un but et une fonction plus élevés.

Mais il est une autre méthode pour transformer notre monde et en faire une Résidence Divine. Cette approche ne combat pas agressivement la négativité mais plutôt cultive et révèle la positivité inhérente dans chaque création. Dans ce mode, nous ne travaillons pas selon la méthode traditionnelle et linéaire qui consiste à imposer et surmonter mais plutôt d'une manière plus profonde et persuasive, en élevant notre réalité pour la rendre plus divine. En bref, ces deux méthodes reflètent les modes d'engagement spirituel masculin et féminin. Nous utilisons le mode «masculin» quand nous conquérons, soumettons ou écrasons. Nous employons l'approche «féminine» lorsque nous cultivons, nourrissons et révélons les qualités inhérentes. (Cela ne signifie pas pour autant que chaque homme utilise systématiquement le mode masculin et chaque femme le féminin mais il s'agit ici des énergies masculines et féminines, à l'intérieur de la création).

Les deux rôles sont vitaux afin de rendre notre monde adéquat pour qu'y réside la Divinité. Mais depuis le début des temps, le rôle masculin a été perçu comme supérieur et plus efficace. Et pendant un certain temps, ce rôle était vital. Quand le mal domine, il faut le combattre avec agressivité et de toutes nos forces.

Mais vint un moment où l'humanité était prête à faire la transition des valeurs masculines aux valeurs féminines, de l'autorité au dialogue, de la domination à la persuasion, du contrôle à la nourriture.

Les filles de Tsélof'had comprirent cette réalité. Elles réalisèrent que viendrait un temps et un lieu où «conquérir et s'établir dans le pays» ne serait pas

une entreprise exclusivement masculine. Toutes les conquêtes n'aboutissent pas en écrasant son adversaire. Il existe une manière féminine de transformer la matérialité de notre vie pour en faire «une terre sainte».

Dieu acquiesça à leur vision. Dieu ordonna : «Si un homme n'a pas de fils, vous transférerez son héritage à sa fille». Les Maîtres de la Cabbale expliquent ces mots comme signifiant qu'il arrive que les qualités du «fils», la nature masculine, agressive et combative, gagnent à être remplacées par celles de la «fille», le côté réceptif, empathique et refusant la confrontation.

L'humanité parviendra à un temps où les qualités féminines de réceptivité, de réconfort et d'empathie seront valorisées et revendiquées comme des aptitudes égales, voire supérieures, pour changer la nature-même et l'hostilité de la «terre» et la transformer en une Résidence pour Dieu.

Les Maîtres hassidiques expliquent que chacune des quarante-deux étapes du voyage de l'Égypte à la Terre Sainte reflète une autre génération et un autre stade de l'histoire du monde. L'incident des filles de Tsélof'had eut lieu lors de la dernière étape de ce voyage. Il reflète la fin de notre voyage cosmique, juste avant notre conquête ultime de la Terre, à l'âge messianique. Depuis nos Patriarches et à travers toute l'histoire juive, il y a toujours eu des femmes particulières qui ont fait preuve de qualités spirituelles que leurs époux (eux-mêmes, hommes grands et dirigeants d'Israël) ne pouvaient atteindre. Elles étaient des individus qui donnaient un avant-goût de l'Ère Messianique, à leur propre époque. Elles effleuraient le futur, lorsque les valeurs féminines de notre monde s'élèveront au-dessus des masculines. La génération du désert était également exposée à cette réalité messianique. Les femmes y réparèrent ce que les hommes avaient brisé. Elles refusèrent de participer à la fabrication du veau d'or. Elles refusèrent d'écouter les conseils des Explorateurs qui médiaient contre la Terre d'Israël. Et dans

Étude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

• Dimanche 10 juillet – 8 Tamouz

Mitsva négative n° 306 : Il nous est interdit de prendre, en chassant, tous les occupants d'un nid d'oiseaux, c'est-à-dire la mère avec la couvée.

• Lundi 11 juillet – 9 Tamouz

Mitsva positive n° 148 : Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de renvoyer la mère lorsqu'on trouve un nid d'oiseaux.

• Mardi 12 juillet – 10 Tamouz

Mitsva négative n° 61 : Il s'agit de l'interdiction qui nous a été faite de violer un "Chevouat Bitouï" (serment vain).

• Mercredi 13 juillet – 11 Tamouz

Mitsva négative n° 62 : Il nous est interdit de faire un "Chevouat Chav (un serment vain).

• Jeudi 14 juillet – 12 Tamouz

Mitsva négative n° 248 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de nier les dettes qui nous incombent et les dépôts qui nous ont été confiés.

Mitsva négative n° 249 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de nier mensongèrement, sous la foi du serment, une dette qui nous incombe.

• Vendredi 15 juillet – 13 Tamouz

Mitsva positive n° 7 : Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de jurer uniquement par le nom de l'Éternel, lorsque nous en avons besoin, en vue d'accomplir un acte ou de nous en abstenir.

• Samedi 16 juillet – 14 Tamouz

Mitsva positive n° 94 : Il s'agit du commandement nous incombant d'accomplir toute chose à laquelle nous nous sommes engagés par la parole: serment, vœu, sacrifice et tout ce qui est analogue.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site www.loubavitch.fr et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 44 52 02 52

La Sidra de la Semaine est une publication hebdomadaire éditée par "La Régie Lamartine" 102 Av. des Champs-Élysées 75008 Paris

Directeur de la publication: Y. Benhamou

Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris

Tiré à 35.000 exemplaires Diffusé par e-mail à 15.000 ex ISSN 1762 - 5440

Tu en as rêvé...

le **GAN ISRAEL** l'a fait !

du **4 au 29 juillet 2011**

Tu as entre 3 et 15 ans

Viens vivre un été inoubliable...

Des jeux, des sorties, de la découverte...

Paris 7^e et 15^e : 06 22 03 33 07

Paris 12^e : 06 61 10 62 10

06 35 10 01 54

Paris 13^e : 06 21 72 67 74

Paris 19^e : 06 87 21 73 42

Versailles : 06 22 03 33 07

Yerres : 06 87 51 66 27

Boulogne : 06 20 44 07 63

Clichy : 06 60 49 67 51

Montrouge : 06 15 70 40 48

Aubervilliers : 06 64 39 50 63

Epinay/Seine : 06 11 42 15 33

Les Lilas : 06 61 50 35 47

Bonneuil : 06 65 73 41 30

Fontenay : 06 64 21 59 68

S. Maur : 06 16 15 57 64

S. Brice : 06 61 99 59 74

Neuilly-Seine : 06 69 72 15 53

notre Paracha, alors que les hommes ont refusé d'entrer en Terre d'Israël, les filles de Tsélof'had demandent et obtiennent un héritage.

Le Ari zal (Rabbi Its'hak Louria, 1534-1572) explique que la génération de la Rédemption finale est une réincarnation des mêmes âmes qui ont fui l'Égypte. Leurs valeurs féminines extrêmement puissantes se retrouveront dans la dernière étape de notre histoire, suscitant et faisant triompher la Rédemption finale quand le rôle féminin sera valorisé et apprécié.

RECIT DE LA SEMAINE

Une longue queue sur le trottoir, devant la synagogue du Rabbi, 770 Eastern Parkway à Brooklyn. En attendant de passer devant le Rabbi pour recevoir de sa main un billet d'un dollar (dont on donnera l'équivalent à la Tzedaka, charité), on prie, on réfléchit à ses actions passées et futures, on bavarde...

Rav Chalom Duchman, directeur de l'institution Colel Chabad, était venu d'Israël avec le maire de la ville d'Ashkelon, M. Elie Dayan. Celui-ci ne cachait pas son émerveillement devant le nombre de Juifs prêts à patienter plusieurs heures pour avoir le mérite de passer devant le Rabbi et, peut-être, pouvoir échanger avec lui quelques mots, jouir de ses conseils et bénédictions...

Soudain M. Dayan se souvint : «De fait, j'ai déjà eu l'occasion de constater la grandeur du Rabbi et sa vision à long terme. Voici ce qui est arrivé : un jour, à Ashkelon, on nous a proposé de racheter une menuiserie. Un Juif de la ville de Kiriat Mala'hi s'intéressa à cette offre : il contacta le propriétaire, vérifia tous les détails et décida de procéder à l'achat de l'usine. Le vendeur et l'acheteur se rendirent chez le notaire pour finaliser la transaction et signer tous les documents. Mais au dernier moment, le client potentiel déclara : «Un instant ! Je ne signerai

pas tant que je n'aurai pas obtenu l'accord et la bénédiction du Rabbi !»

Nous étions interloqués. Une si bonne affaire !

Mais nous savions qu'il était inutile de discuter, chacun avait droit à ses fantaisies...

Nous lui avons simplement demandé de ne pas nous faire attendre plus qu'un jour ou deux: d'autres clients potentiels s'étaient manifestés et nous ne pouvions pas nous permettre de repousser leurs propositions indéfiniment.

Un jour s'écoula puis un autre et le client de Kiriat Mala'hi téléphona: «Excusez-moi mais je n'achète pas la menuiserie. J'ai compris d'après la réponse du Rabbi que l'affaire n'était pas pour moi !»

Comment ? Une si belle affaire !

Le lendemain, un incendie accidentel éclata dans l'usine et la menuiserie fut entièrement détruite...

Regardez, expliqua encore M. Dayan, comment le Rabbi a veillé aux possessions de deux Juifs. La menuiserie était assurée mais l'assurance perdait toute sa validité si l'usine passait aux mains d'un autre propriétaire. C'est-à-dire que tant que la transaction n'était pas effective, la police d'assurance était valide.

Si l'homme de Kiriat Mala'hi avait acheté la menuiserie, il n'aurait certainement pas contracté immédiatement une assurance et l'usine n'aurait pas été assurée

Le Maire et le Menuisier

pendant quelques jours. Tout son investissement aurait été en pure perte, que D.ieu préserve !

Par contre, le propriétaire fut entièrement dédommagé et put monter une autre affaire !

Michpa'ha 'Hassidit
traduit par Feiga Lubecki

ALERTE AUX POINTS
stage de récupération de points

Récupérez immédiatement
vos points sur votre permis de conduire

Stages agréés par les préfetures

Contactez-nous
au 01 45 67 83 85

Retrouvez tous les stages Paris et IDF

INSCRIPTION EN LIGNE
www.alerteauxpoints.fr

Présentation rapide aux permis
en cas de perte totale de vos points

The SweetHolidays

Venez vivre un été en famille
du 31 juillet au 21 août 2011

au "Grand Hôtel"

à Serre Chevalier

(à proximité du séminaire d'étude
du Beth Loubavitch)

- Pension complète Glatt Cachère •
- Ambiance conviviale • Cycle de conférences •
- Baby club et Club enfants de 10h à 14h

Contactez Y. Bensoussan
Tél: 01 42 00 05 63 - 06 99 94 75 57

490 € la semaine par adulte
Enfants: tarif dégressif

ETINCELLES DE MACHIA'H

Le prophète Elie

Annonçant la venue de Machia'h, Malachie (3 :23) prophétise : «Voici que je vous envoie le prophète Elie avant la venue du grand et terrible jour de D.ieu». Ce verset souligne l'implication particulière d'Elie dans l'avènement des temps messianiques. C'est justement ce qui demande à être mieux compris : pourquoi ce rapport spécifique entre lui et le nouveau temps ?

Elie, est-il enseigné, a tant spiritualisé son corps que, lorsqu'il quitta ce monde, son enveloppe physique s'éleva avec lui. Ce caractère est celui qui apparaîtra au temps de la Délivrance. Alors, le corps de chaque être humain est si raffiné que (Isaïe 40 : 5) «toute chair verra que c'est la bouche de D.ieu qui a parlé».

(d'après Likoutei Si'hot, vol. II, p. 610) H.N.

Votre événement
notre univers...



Agence de décoration
pour tous types d'événements

Contact :
0952 346 449 / 06 09 90 98 44
www.mm-prestige.fr

FABRICANT VENTE DIRECTE
LAMYLITERIE
DÉPOSITAIRE DE GRANDES MARQUES: EPEDA, TREGA, DUNLOPELO, MERINOS, SIMMONS



Matelas - Sommier
Banquettes - Clic-clac
Lits Gigognes
Lits électriques

Jusqu'à
50% moins cher,
que leurs
équivalents griffés

Système d'assemblage
exclusif



Ouvert du
Dim. au Vend.
Fermé le Samedi

PARIS
2009

☎ 01 47 00 73 55
3, rue du Commandant Lamy - 75011 Paris
Métro: Voltaire ou Bastille
www.lamyliterie.fr
Pour tout achat, nous vous offrons une couette !!

LE COIN DE LA HALA'HA

Qu'est-ce que le 17 Tamouz ?

Cette année, le jeûne du 17 Tamouz est le mardi 19 juillet 2011. On ne mange ni ne boit depuis le matin (à 3h 45, heure de Paris) jusqu'à la tombée de la nuit (22h 35 à Paris).

C'est en ce jour que Moché Rabbénou (Moïse notre Maître) brisa les premières Tables de la Loi à la suite du péché du veau d'or. Bien plus tard, le sacrifice quotidien fut interrompu lors du siège de Jérusalem. Une première brèche apparut ce jour-là dans les murailles de la ville sainte. Enfin, Apostomos installa une idole dans le Temple et brûla un rouleau de la Torah, toujours un 17 Tamouz.

Durant les trois semaines suivantes, jusqu'au 9 Av (mardi 9 août 2011), on augmente les dons à la Tsedaka. On évite d'acheter de nouveaux vêtements et on ne prononce pas la bénédiction «Chéhé'héyanou» (par exemple pour un fruit nouveau). On ne se coupe pas les cheveux et on ne célèbre pas de mariage. On évite de passer en jugement.

Suite à l'appel du Rabbi, à partir du 17 Tamouz, nous intensifions l'étude des lois de la construction du Temple (dans le livre d'Ezékiel, le traité Talmudique Midot et le Rambam - Maïmonide).

Durant les neuf jours qui précèdent le 9 Av (à partir du dimanche soir 31 juillet 2011), on ne mange pas de viande et on ne boit pas de vin. Par contre, on assistera à un Siyoum (ou on l'écouterà à la radio), ce qui est une joie permise durant cette période.

F.L.

SPORTES Funéraire France - Israël



Respect - Rapidité - Qualité

"La purification, l'habillement, l'accompagnement et l'enterrement sont des bienfaits qui sont utiles aux morts à tout jamais"

Pour nous joindre 24/24h :

01.43.43.62.94 ou **06.22.67.96.92**

Votre agence : 305 rue de Charenton - 75012 Paris

BUREAU & PROFIL

Aménagement d'espaces de travail

www.bureau-profil.fr



7, rue Petion - 75011 Paris Tél : 01 43 73 10 10 Fax : 01 43 73 10 20

Dans ISF il y a aussi... SOLIDARITE !

En application de la loi TEPA, l'année 2011 offre encore la possibilité de réduire de 75% l'Impôt sur la Fortune par un don aux fondations reconnues d'utilité publique notamment.

En nous remettant, **avant le 30 septembre 2011**, un don qui bénéficiera entièrement au **BETH LOUBAVITCH**, par un chèque libellé à: **FONDATION POUR L'EDUCATION JUIVE- FJF** vous contribuerez encore à l'avenir de la communauté et à son développement !

Le Beth Loubavitch a réalisé en Ile-de-France :

- Le plus grand complexe scolaire d'Europe : Beth Haya Mouchka
- Des Institutions Scolaires pour 2500 élèves
- 40 berceaux de crèche • 100 délégués locaux
- 40 centres communautaires • 40 centres aérés Gan Israël
- 30 centres de Talmud Torah • 2 séminaires d'études européens
- 800 cours hebdomadaires pour 12 000 participants

Soutenez cette action d'envergure en versant tout ou partie de votre ISF en faveur du **BETH LOUBAVITCH** à :

FONDATION POUR L'EDUCATION JUIVE - FJF

Un reçu fiscal vous sera adressé sous 48 heures.

N'hésitez pas à nous appeler au : **01 44 52 72 96**
ou à nous contacter à l'adresse : isf2011bl@gmail.com

Nos offres en énergies renouvelables
sont sur internet



**Buzz
Solaire** by TTP

NOUVEAU

RECHERCHE

Commerciaux expérimentés
PAC - PHOTOVOLTAÏQUE - PTZ

Rémunération fixe + intéressements

<http://www.buzzsolaire.com> - rubrique CONTACT

David France Ambulance

37 Av. Parmentier - 75011 Paris

☎ **01 43 55 53 72**

3 nouvelles
adresses
au service
de la communauté

- Ambulance wa Créteil
- Ambulance Noa Paris 15^e
- Ambulance européenne Paris 14^e



JurisFormalités

DOMICILIATION

DE VOTRE SIEGE SOCIAL À PARIS

Chef d'entreprise, Auto Entrepreneur, EIRL,
gérant, commerçant, société étrangère...

5 adresses

3 Centres d'Affaires
**CHAMPS-ELYSEES
MADELEINE • NATION**

experts@jurisformalites.com
www.jurisformalites.com

Tél: 01 55 28 81 61

Agrément préfectoral N° 2010 184

2 SÉMINAIRES D'ÉTUDE EUROPEENS À LA MONTAGNE

du 31 juillet au 21 août 2011

Renseignements et inscriptions : 01 45 26 87 60

pour jeunes gens Station **SERRE CHEVALIER 1400**
Hôtel "Le Grand Aigle"

pour jeunes filles Station **LES 2 ALPES**
Hôtel "Le Provençal"

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.